

Поштарина плаћена у готову

751. - Универзитетска библиотека  
Кр. Александра Београд

# ОПШТИНСКЕ НОВИНЕ



Излази сваког четвртка

Четвртак, 24 јануара 1935 г.

Година 53. — Број 4.

Претплата на службени лист „Општинске новине“  
и месечни часопис „Београдске општинске новине“:

За годину дана 150 дина  
За пола године 80 дина.

Претплата се прима само на оба издања

Уредништво: Косовска 39/IV  
Телефон 26-242

Администрација и благајна: Узун Миркова 1/II  
Телефон 23-331

Чековни рачун код Поштанске штедионице бр. 54.300

## ЗАПИСНИК

II редовне седнице Градског већа Општине града Београда, одржане 10 јануара 1935 г.  
у 11 часова пре подне

Седница је одржана са овим дневним редом:

1. Саопштења указа III Бр. 781 и решења Господина Министра унутрашњих послова К.Бр. 26, о разрешењу досадашње Градске управе и постављењу нове.

2. Полагање заклетве и увођење у дужност новопостављеног председника општине и градских већника.

Позив за седницу достављен је свима већницима.

Седници су присуствовали градски већници г. г.: Алимпије М. Сеничић, Никола Сајферт, Др. Лав Брандајс, Ђорђе М. Грбовић, Стев. Милутиновић, Ђорђе Зрнић, Милан Мишковић, инж. М. Сокић, Лав Спишић, Милан К. Јеремић, Др. Мита Поповић, арх. Бож. Ж. Живадиновић, Милија Станковић, С. Драгутиновић, Ђура Жигић, Димитрије Нешковић, Добривоје Т. Лазаревић, М. Ј. Стојановић, Мил. С. Јевременовић, Ст. К. Трпковић, Мил. К. Цветановић, Рад. Стојановић, Лазар Драгичевић, Жива Лудошан, Дим. Јоргаћевић, Ж. М. Костантиновић, Богољуб Ивановић, Мил. У. Благојевић, Д. М. Богдановић, Аца Б. Динић, Среген Лазић, Коста Крезих, инж. Бор. Б. Вучковић, Др. Љуба Стојановић, Јован М. Симић, Мих. Смиљковић, Никола Ђ. Николић, Др. Ф. Попс, Цв. Атанацковић, Мих. Лукаревић, Душан С. Николајевић, Јов. Гавриловић, Јеремија М. Протић, Миодраг С. Пауновић, Бранко Поповић, Др. Свет. Стефановић, Ђ. Попара, Спасоје Огњановић, Владислав Ст. Анђелковић, Милвоје М. Т. Стефановић, Живан Панић, Т. Здравковић, Рад. Мирковић, Ђура Бајаловић, Милош П. Радојловић, Др. М. Протић, Др. К. Шаховић,

Танасије Живојиновић, инж. Милан Нешић, К. Гиновић, К. Савић, Коста Г. Петровић, Солмон Коен, Павле Кара-Радовановић, Љуб. Лавадиновић, Гојко Новитовић, Др. Милорад Станојевић и Давид Хохнер.

Досадашњи претседник Г. Милутин Петровић отворио је седницу и констатовао да има кворума у смислу § 71 Закона о градским општинама.

За овераче записника изабрани су г. г. Душан Николајевић и Милић Сокић.

1.

Досадашњи претседник г. М. Петровић прочитао је Указ III Бр. 781 и решење г. Министра унутрашњих послова К.Бр. 26 о разрешењу досадашње Градске управе и постављењу нове.

2.

Претседник и сви присутни Градски већници положили су, пред свештеницима своје вероисповести, заклетву, изговарајући следећи текст:

„Ја, (име и презиме) заклинам се јединим Богом да ћу Краљу Петру II и оцабини бити веран; да ћу се у раду придржавати Устава и земаљских закона; да ћу чувати државно и народно јединство; и да ћу дужности свога звања тачно отправљати и самоуправне и државне интересе савесно заступати и бранити. Тако ми Бог помогао!“

О полагању заклетве састављен је записник у смислу § 66 Закона о градским општинама, који су потписали сви присутни градски већници заједно са Претседником г. Владом Илићем.



Пре него што је уступио претседничко место новом претседнику г. Влади Илићу, г. Милутин Петровић је одржао овај говор:

„Господине Претседниче,

Господо већници,

У моменту када сте положили заклетву предамном, када имате да примите дужност од нас, ја вас молим, Господо, да ми допустите да вам изјавим у име целе раније општинске управе нашу најискренију жељу да постигнете још већи успех но што је био наш, да допринесете још више развиту и напретку Београда.

У овом моменту када се прекида линија рада мога и мојих другова, када се ставља тачка једном скоро трогодишњем напору и делању, дужност ми је и као досадашњег претседника и као оног одговорног лица за целокупну комуналну политику у овом трогодишњем периоду, да положим јаван рачун о нашем раду.

Ми смо преузели дужност у времену, када је Блаженоупокојени Витешки Краљ Александар Ујединитељ истакао као гесло целокупне администрације, целокупних политичких настојања и акција: Југословенство и интензивна служба Краљу и отаџбини. Када сам добио мандат претседника Општине, ја сам кроз цео свој рад имао само тај став, и истицао га и речима и делима.

Није наш рад, Господо, био лак. Напротив, он је био веома тежак и мучан. Не само по томе што смо ми затекли једну тешку финансиску ситуацију у Општини, где је половина буџета морала да иде на анвитете и другове, не само по томе што смо затекли општинске приходе ангажоване за читав низ година, нити пак што је наш рад пао у доба најтеже економске кризе, већ нарочито по томе, што наша политика није била схватана нити помагана ни тамо где би се могла у првом реду очекивати најактивнија сарадња. Многи и многи лепо план, многа и многа корисна акција разбила се о то неразумевање, разбила се о ону наслеђену психу прошлости, о оне нетолеранције од којих је наш јавни живот патио. Требало је мудре и велике, до у танчине јасне воље Почившег Краља, требало је Његова дубока вера у наше намере и акције, требало је она Његова неизмерна љубав према Београду и Београђанима, њиховој будућности, па да се те сметње савладају, те препоне отклоне. Смем отворено да кажем: само захваљујући почившем Краљу, ми смо могли да радимо са онолико замаха, онолико одушевљења на добро Београда, престонице Југославије, на добро Београђана.

Господо, ми одлазимо са овога места, али одлазимо са једном свешћу, једном гордошћу, да смо своју дужност вршили најсавесније у корист велике будућности Београ-

да. Нема области општинске политике, нема ни једне општинске акције у којој није дат пун напор, унета једна одушевљена акција великих замаха, у којој није дат печат једног периода пуног плодних иницијатива, корисних акција. Знам да наш рад није био подједнако топло примљен ни схваћен. Знам да многи од оних чија су срца и душе биле испуњене прошлостју, и гледали за собом а не испред себе, нису могли да се одушевљавају акцијама и настојањима у којима се имао пред собом само један циљ: добро Београда, и где се није гледало ни на које друге квалитете сем на оне рада, преданости и исправности. Са њима се никада, ни у каквом ситнијем раду, не бих имао наћи на истој линији, а најмање у једном послу где треба да је човек слободан од свих предрасуда и притисака прошлости, ма колико иначе та прошлост била драга.

Са мном и мојим радом нису се могли одушевљавати ни они који су навикли да Општину третирају као неку за њих створену институцију, где су њихови интереси чак њихове жеље, требале да буду меродавне и одлучујуће за целу општинску политику; који су навикли да Општина треба да буде пуна индугенција за њихове грехове, пуна самарићанске милоште за њихове егостичке циљеве и потребе. (Већник г. Ставра Трпковић: У коме својству ви говорите, господине? Ви сте то требали да говорите својим већницима а не нама. Ви критикујете рад раније Општинске управе. Ви нисте више претседник. Ми имамо свога претседника. М. Петровић: Ја му уступајем место. Ја сам овако примио дужност, овако је и предајем. Сад ћу ја да завршим).

Наш рад није познавао Београд подељен на класе нити био испуњен ма каквим фаворизирањима ни крајева ни људи. За нас су Пашино брдо, Булбулдер, Јатаган-мала, Карабурма, да наведемо само њих, били исто тако проблеми општинске политике као и Кнез Михајлова ул., Дедиње, Теразије. За нас је онај радник који станује у својим или туђим кућерцима периферије био грађанин са исто толико права на старање општине, као и онај низ грађана који станује у палатама. Сви су они грађани равних права и једнаких дужности према Београду. Чак сам увек мислио и тако мислим и данас, да једна заједница има увек више дужности према малима, слабима и нејакима, него ли према онима који се и сами могу помоћи. За то и тако схватање, за такав рад ја сам наишао на потпуно разумевање код Краља Александра, и одатле је пошао низ плодних иницијатива у томе правцу. Ми смо сматрали да морамо да избегнемо све што би и иначе тешку ситуацију грађана отежало. Можда су многе ствари изостале које су биле потребне,



али чије би подмиривање изазвало нове терете за грађане, нове дугове. Али зато из оних редовних средстава чињени су сви напори да се постигне што већи резултат, са што мање ангажовања сретстава Општине; рађено је наинтензивније и на материјалном, културном и естетском уздизању Београда.

Ми смо наш рад завршили, ви сада имате да га наставите. Али без повреде скромности, смем да изјавим отворено: са овога места које сам са пуно љубави, самопрегоравања и части заузимао, силазим свестан да сам своју дужност вршио најсавесније, да никада и ни једног тренутка нисам изгубио из вида идеал социјалне правде и љубави за све грађане, за све радове и све крајеве Београда. Гесло целогa мога рада било је радити предано и несебично за добро Београда и Београђана. Одлазим задовољан као војник са фронта, свестан да сам радио по свом најбољем умењу и схватању, и да ми никад оно што је за Београд, његову будућност било добро, није било тешко.

Ја благодарим члановима Суда и већницима као искреним сарадницима и нека буду уверени да наш рад није остао без резултата и то добрих. Благодарим најсрдачније свима општинским чиновницима и службеницима што су и они својим савесним и марљивим вршењем дужности допринели у знатној мери остварењу нашега програма комуналне политике. На растанку нека наша срца буду испуњена једном великом захвалношћу Покојном Краљу Александру Ујединитељу, нека му и сада узвикнемо: Слава Му!

Као што смо служили увек верно и непоколебљиво Краља и отаџбину, ми и сада остајемо верни и непоколебљиво одани Краљу Петру II.

Нека наш узвик и при растанку са Општином буде као и онда кад смо примили дужност.

Живео Краљ Петар II.

Живела Југославија.

Живео Београд и Београђани."

Говор г. Петровића често је прекидан звицима Блаженопочившем Краљу Александру I Ујединитељу и Краљу Петру II.

За овим је г. Петровић уступио претседничко место г. Влади Илићу, који је одржао овај говор:

„Господине Претседниче, ја Вам срдечно захваљујем на изговореним речима и жељама упућеним мени, као вашем наследнику, и новој господи градским већницима. Ви сте одиста показали свима Београђанима а пре свега нама који примамо од Вас и од досадашњих градских већника ову нашу драгу Општину, колико треба улагати љубави и добре воље за напредак и благостање Бео-

града, и зато Вам Београд, а са Београдом и сви ми овде присутни морамо бити захвални.

Пре почетка сваког нашег рада упутимо наше топле молитве Богу за покој и мир души Највећег сина наше земље, првог грађанина наше Престонице кога нам злочиначка рука отрже — Нашега Блаженопочившег Краља Александра I Ујединитеља (сви градски већници устају и кличу: Слава му!).

Нека неколико тренутака ћутања у овоме дому преставништва Београда потврде још једном сву величину бола и уцвељености престонице за љубљеним Краљем, чији ће нам завет свагда лебдети пред очима. *Чуваћемо Југославију!* (Градски већници устајањем и ћутањем одају пошту Блаженопочившем Краљу).

У погледу конкретнога и детаљнога програма нашега будућега рада за сада је немогуће ишта рећи, односно све што би се рекло било би површно, било би недовољно основано. Пре сваког програма мора се прво објективно установити стање у коме се наша Општине, њени разгранати послови и њена многобројна предузећа налазе; затим треба јасно поставити проблеме који траже своје решење, па се тек онда може установити програм рада, а то значи решења постављених проблема и прионити њиховоме извођењу.

То је по моме мишљењу а и по моме досадашњем искуству једини пут који води успеху. Њему се може на први поглед замерити само једно да је дуг. Међутим, ми ћемо се потрудити, у томе ћемо и успети да га знатно скратимо. Ми ћемо одмах прионити послу и ми се надамо да ћемо га, поред све његове замашности и сложености што брже свршити.

Овај мој оптимизам има свог реалног основа. Наше ново градско веће даје ми за то пуно разлога. У њему се налазе не само већници који су већ раније заузимали исте положаје, него и личности које су заузимале највише положаје у овој Општини, а који као такви одлично познају не само нашу Општину и њене проблеме, него и целокупну комуналну политику. Што се тиче господе који су сада први пут већници града Београда за њих сам уверен да имају и љубави и добре воље за посао који их чека, и да ће и они такође бити моји одлични сарадници у изграђивању лепше будућности наше престонице, која је главни привредни и културни центар.

Затим ја желим да најинтимније сарађујем са нашим коморама по свима питањима наше комуналне политике, а у првом реду по привредним питањима подразумевајући овде и питања општинских финансија и општинских предузећа. Јер и ми се морамо руководити оним једино исправним принципом



који је обележен у декларацији Краљевске владе од 3 тек. месеца речима „Напредак јавних финансија зависи од напретка приватних финансија”. То је, уверен сам, једини пут да се ублажи доста тешко данашње економско стање доброг дела радног београдског народа.

Међутим све напред речено зависи у највећој мери од поверења које нам и у будуће буду указивали меродавни фактори. Њиховим високим поверењем ми смо дошли на ова места. То драгоценост поверење ми ћемо се трудити да својим преданим радом у пуној мери оправдамо. Наш рад биће руковођен двома главним начелима. Прво да ће ратни мученик и херој са обала Саве и Дунава, наш Београд, остати за увек центар Југословенства, из кога ће зрачити Југословенска идеологија и друго да сва наша настојања, сав наш труд имају за циљ што

угоднији и лакши живот Београђана. Један напредан Београд и један Београд чији ће грађани живети под бољим условима биће још достојнији да буде престоница Сина нашег Великог Краља.

Живео Његово Величанство Краљ Петар II!  
Живео Краљевски Дом!

Живели Београђани!

Говор Претседника г. Владе Илића поздрављен је аплаузом и узвицима Краљу Петру II и Београду.

За овим је седница закључена у 12 часова.

О веравају:

Градски већници: Претседник  
Душан С. Николајевић, с.р. Градске Општине,  
Ing. М. Сокић, с. р. Влада Илић, с. р.

## Службени извештаји

### Преглед пијаће воде:

#### НЕДЕЉНИ ИЗВЕШТАЈ

о граничним вредностима добивеним испитивањем београдске пијаће воде у времену од 5 до 11 јануара 1935 године

| Врста података                | Од                         | До    | Објашњења                                |
|-------------------------------|----------------------------|-------|--|
| Температура                   | 7,7                        | 9,6   | Центиграда                               |
| Број клица по см <sup>3</sup> | 1                          | 4     | Дозвољено по 20 клица по см <sup>3</sup> |
| Утрошак калиум перманганата   | 2,5                        | 5,1   | Дозвољено до 6 милиграма на литар        |
| Карбонатна тврдоћа            | 17,08                      | 21,28 | Немачки степени                          |
| Суви остатак                  | 338                        | 426   | Дозвољено до 700 милиграма на литар      |
| Титар В. Coli                 | већи од 10 см <sup>3</sup> |       | Несме бити нижи од 10 см <sup>3</sup>    |

Испитивања вршена у Хемијској бактериолошкој лабораторији Управе водовода.

Количине воде у м<sup>3</sup> које је водовод потиснуо у току друге половине децембра 1934 године

#### 1) Пијаће воде:

Потиснуто у мрежу пијаће воде са ВЦ 1. Беле Воде 415.795 м<sup>3</sup>.

Потиснуто у мрежу пијаће воде за горњу зону:

а) Из водостанице 4 (Главни резервоар 57.880 м<sup>3</sup>;

б) Из водостанице 5 (Топчидер) 46.380 м<sup>3</sup>.

За горње количине дато је:

Бунарске воде на Белим водама 213.037 м<sup>3</sup>  
Речне воде на Белим водама 235.700 м<sup>3</sup>.

2) Вода за поливање улица

Потиснуто са ВЦ 2 (Савски вод.) 66.100 м<sup>3</sup>.

### Извештај о раду појединих отсека:

РАД ВЕТЕРИНАРСКО-КЛАНИЧНОГ ОТСЕКА  
Г. П. Г. БЕОГРАДА У ДЕЦЕМБРУ 1934 ГОД.

#### Извештај Ветеринарске лабораторије

##### I Прегледано:

Свега брва закраних на кланици 5.765 комада, од којих са Саркоцистис Мишеријана 298 комада. Свега брва доведено са стране 246 комада.

##### Одбачено:

- 1) Трихинозних 1 комад;
- 2) бобичавих 9 комада;
- 3) угушених 3 комада;
- 4) септикемија 1 комад.

##### II Обдукција и бактериолошки прегледи:

- 1) На Антракс 4 свиње — негатив.
- 2) колера кокоши 1 ком. позитив.
- 3) 5 примерака кобасица.

УНИВЕРЗИТЕТСКА БИБЛИОТЕКА



- 4) једна мачка цркла тровањем.  
 5) ехинококе 94 код говеди.  
 6) метиља 84 код говеди.

### Извештај о закланој стоци

#### I Заклано је:

- 1) Волова 1.397;
- 2) Крава 1.203;
- Укупно 2.600 комада, 528.643 кгр.
- 3) Телади 2.001 комад, 95.205 кгр.;
- 4) Свиња 5.766 комада, 544.505 кгр.;
- 5) Прасади 426, комада 2.308 кгр.;
- 6) Оваца 441 комад, 8.545 кгр.;
- 7) Јагањаца 108 комада, 992 кгр.

#### II Одбачено и уништено

- 1) Због трихина 1 комад свиња.
- 2) Због бобица 9 комада свиња.
- 3) угушених 3 комада свиња.
- 4) куга 1 комад свиња.
- 5) ехинококе 94 код говеди.
- 6) метиља 84 код говеди.
- 7) туберкулоза плућа 7 код говеди.
- 8) туберкулоза вимена 3 код говеди.
- 9) запалење бубрега 3 код говеди.
- 10) запалење бешике 2 код говеди.

### Извештај о цени стоке на сточном тргу — кланице Градског поглаварства Београда за месец децембар 1934 године

#### Од 1 кгр. живе мере:

- 1) Говеда 2.80 до 5.50 динара.
- 2) Јунади 4.50 до 5.50 динара.
- 3) Телади 7.50 до 8.50 динара.
- 4) Овце 5.50 до 6.50 динара.
- 5) Свиња 7.50 до 8.50 динара.
- 6) Прасади 15 до 18 динара.

### Извештај благајне Ветеринарско - кланичног отсека

У току месеца децембра 1934 год., наплаћено је такса, и то:

- Аренда 911.115 динара.  
 Пијачне таксе 24.943.40 динара.  
 Мерина 29.448 динара.

Пренос пасоша 28.322 динара.

Нови пасоши 437 динара.

Свега динара 994.265.40.

Из Ветеринарско-кланичног отсека Г. п. г. Б. — службено.

### Извешта о раду Одељка за експро-апроприацију Привредно-финансијске дирекције

У току четвртог тромесечја 1934 год. Одељак за експро-апроприацију извршио је следећи посао:

Примљено је и заведено у регистар нових предмета апроприација 18, експроприација 8, експро-апроприација 6.

За све ове предмете припремљени су елаборати који бивају претходно претресани од стране Секције за Е—А одређене од стране Градског већа од осам већника, па потом, са образложеним мишљењем упућени Градском већу на доношење дефинитивне одлуке. Чланови Секције за поједине случајеве излазе на терен да разгледају земљиште које се експроприше и апроприше, и на основу овога доноси мишљење. У току овог тромесечја одржано је 13 седница Секције за Е—А на којима је решено 99 предмета. Од ових предмета послато је Градском већу на одобрење 26 предмета.

Извршених апроприација било је 44 предмета у суми од динара 203.277.20. Површина ових апроприација износи 1094,93 метара квадратних.

Извршено је 60 процена прометних вредности имања са зградама за потребе преноса имања код Среског суда за град Београд. Ове процене извршила је специјална комисија одређена од стране Већа, састављена од в. д. Директора судског одељења, једног већника и референта Одељка за Е—А.

Извршено је 5 званичних процена путем Избраних судова од стране полицијских власти у циљу експроприације земљишта појединих сопственика имања, које се нису могле извршити директним споразумом. Ове процене извршене су у смислу чл. 9 Закона о атару Општине града Београда.

Разних предмета и извештаја било је 134.

Из Одељка за експро-апроприацију Поглаварства града Београда.



## ГРАЂЕВИНСКА ДЕЛАТНОСТ

По завршетку календарске 1934 год. Одељак за Грађевински одбор и контролу зидања средно је податке о извршеном новом зидању у Београду у колико се односи на приватне грађевине. Према добивеним подацима, за ову годину не може се тврдити да је у погледу грађења била активна, него на против, ова година се има сматрати и убрајати међу године са најслабијом грађевинском делатношћу после рата.

Тако је ове године подигнуто:

Нових зграда 259 које укупно имају 814 станова. Од ових 814 станова има: 385 великих станова т. ј. станова са више од три собе и 429 малих станова са две или једном собом. Бројно стање разних одељења у свима овим зградама износи и то: соба 2108, кухиња 814 и купатила 644. Укупно озидане површине под зградама износи 40.551 м<sup>2</sup>, што рачунато и развијено у хоризонталној пројекцији за сваки спрат појединачно, износи 100.636 м<sup>2</sup>. Пријављене вредности изведених

## ТАБЕЛАРНИ ПРЕГЛЕД ЗГРАДА ПО

| Кварт   | Зграда је подигнута |         | ОЗНАКА СПРАТОВА |         |          |          |          |          |          | Укупан број спратова | БРОЈ И НАМЕНА ПРОСТОРИЈА |       |        |        |      |          |           |                  |             |        |          |           |         |
|---------|---------------------|---------|-----------------|---------|----------|----------|----------|----------|----------|----------------------|--------------------------|-------|--------|--------|------|----------|-----------|------------------|-------------|--------|----------|-----------|---------|
|         | Број зграда         | са лица | из дворшпта     | подрума | сутерена | приземља | мецинина | спратова | мансарда |                      | соба                     | кујни | дућана | кафана | сала | магацина | радионица | привредне зграде | канцеларије | гараже | купатила | перioniца | клoзeта |
| I       | 7                   | 5       | 2               | 7       | 1        | 7        | —        | 25       | 4        | 37                   | 187                      | 98    | 4      | —      | —    | 3        | —         | —                | —           | —      | 77       | 16        | 147     |
| II      | 3                   | 3       | —               | 2       | 2        | 3        | 1        | 15       | 4        | 21                   | 85                       | 23    | 9      | 1      | 7    | 8        | —         | —                | 58          | —      | 21       | 5         | 88      |
| III     | 12                  | 11      | 1               | 12      | 8        | 12       | —        | 25       | 11       | 48                   | 270                      | 107   | 7      | —      | 1    | 15       | 3         | —                | 10          | 3      | 74       | 16        | 153     |
| IV      | 7                   | 5       | 2               | 6       | 2        | 7        | —        | 5        | 4        | 16                   | 65                       | 21    | 1      | —      | —    | 1        | —         | —                | —           | 1      | 16       | 10        | 33      |
| V       | 11                  | 10      | 1               | 11      | 4        | 11       | —        | 10       | —        | 24                   | 96                       | 29    | 3      | 1      | —    | 1        | 1         | —                | 2           | 1      | 19       | 10        | 52      |
| VI      | 26                  | 21      | 5               | 25      | 6        | 26       | —        | 17       | 2        | 47                   | 127                      | 59    | 3      | —      | —    | 13       | 2         | —                | 1           | 3      | 42       | 16        | 71      |
| VII     | 37                  | 35      | 2               | 37      | 11       | 37       | —        | 21       | 2        | 62                   | 238                      | 80    | 3      | —      | —    | 3        | —         | —                | —           | —      | 64       | 30        | 115     |
| VIII    | 33                  | 27      | 6               | 33      | 14       | 33       | 1        | 40       | 10       | 90                   | 382                      | 152   | 3      | —      | —    | —        | 1         | —                | —           | 5      | 134      | 28        | 219     |
| IX      | 11                  | 9       | 2               | 11      | 6        | 11       | 1        | 18       | 3        | 35                   | 141                      | 54    | 6      | —      | 1    | 1        | 2         | —                | 4           | 3      | 55       | 12        | 95      |
| X       | 5                   | 4       | 1               | 4       | 2        | 5        | —        | 8        | 3        | 16                   | 62                       | 23    | 1      | —      | —    | 4        | —         | —                | 2           | 2      | 27       | 5         | 42      |
| XI      | 56                  | 53      | 3               | 52      | 13       | 56       | —        | 12       | 4        | 72                   | 224                      | 72    | 8      | 2      | 1    | 5        | —         | —                | —           | 1      | 55       | 38        | 109     |
| XII     | 19                  | 10      | 9               | 16      | 4        | 19       | —        | 8        | 2        | 31                   | 89                       | 19    | —      | —      | —    | —        | —         | 1                | —           | 3      | 22       | 15        | 39      |
| XIII    | 29                  | 24      | 5               | 25      | 14       | 29       | —        | 17       | 7        | 55                   | 192                      | 74    | 4      | —      | —    | 4        | —         | —                | 2           | 3      | 42       | 24        | 101     |
| XIV     | 3                   | —       | 3               | 1       | —        | 3        | —        | 1        | —        | 5                    | 4                        | 3     | —      | —      | —    | —        | 3         | —                | 1           | —      | 1        | 1         | 5       |
| Укупно: | 259                 | 217     | 42              | 242     | 87       | 259      | 3        | 222      | 54       | 559                  | 2108                     | 814   | 52     | 4      | 10   | 58       | 12        | 1                | 80          | 25     | 644      | 226       | 1249    |

Из Одељка за Грађевински одбор и контролу зидања ГОБр. службено.

## С П И

Лица којима су издате грађевинске дозволе за зидање нових зграда или одлуке Претсед-децембра 1934

| ГОБр. | ПРЕЗИМЕ И ИМЕ СОПСТВЕНИКА                        | УЛИЦА И БРОЈ                            | ПРОЈЕКТАНТ         | вредност | КАКВА ЈЕ ЗГРАДА И ВРСТА РАДА |
|-------|--|---|--------------------|----------|------------------------------|
| 6486  | Главни Раднич. Савез маса Социјалистичке партије | Цара Николе II 3                        | Ж. Пајовић         | 50.000   | преправка зграде             |
| 5202  | Бољарић Видосава                                 | Ламартинова 36                          |                    | 1.000    | подизање вењака              |
| 5856  | Смешкал Корнелије                                | Престолон, Петра 2                      |                    |          | зидање шупе                  |
| 6504  | Шуменковић Драгутин                              | Краља Александра 64                     |                    | 500      | оправка                      |
| 6131  | Бошковић Драгутин                                | Цетињска 9                              | Драг. Владимировић |          |                              |
| 3252  | Трпковић Ставра                                  | Војводе Мишића 23                       |                    | 4.000    | преправка                    |
| 6194  | Трпковић Ставра                                  | "                                       |                    | 2.000    | оправка                      |
| 6321  | Савчић Војин                                     | Ново Гробље парц. 73                    |                    | 1.500    | оправка                      |
| 6500  | Пеливановић Малић                                | Васина 9                                | Б. Несторовић      | 35.000   | подизање капеле              |
| 6222  | Пеливановић Малић                                | Васина 9                                |                    | 3.000    | преправка                    |
| 6382  | Раковић Станко                                   | Хаџи Милентијева 26                     |                    | 500      | подизање настрешн.           |
| 6370  | Маса Јорговић Милорад                            | Браничевска 15                          |                    | 500      | зидање шупа                  |
| 6434  | Антић Рајна                                      | угао Ж. Давидовића и Кр. Александра 353 | Д. Дингарац        | 1.000    | преправка шупе               |
|       |  |   |                    | 5.000    | ограда                       |



## У 1934 ГОДИНИ У БЕОГРАДУ

зграда износи 81,785.659 динара али би се овој суми могао додати око 20% од целокупне вредности на богатију израду зграде, тако да се може сматрати, да је у ових 259 зграда озиданих у 1934 год. уложено око 98,000.000 д. не рачунајући овде суму новца која је утрошена на извођење канализације.

Упоређујући раније године, види се, да је у 1934 год. озидано 111 зграда мање него у 1933 год. а 435 зграда мање него у 1932 год. која је била најјача послератна година.

Као што је у почетку напоменуто ова се година може сматрати по грађевинској делатности међу најслабије послератне године. Тако на пример: 1919—1920 год. које су слабије године, подигнуто је само 111 грађевина; 1921 год. које је подигнуто 184 грађевине и 1925 год. када је подигнуто 259 нових грађевина исто толико као и у овој години. Значи, да је ова 1934 год. трећа по реду од најслабијих послератних година са грађевинском делатношћу.

## ДИГНУТИХ У 1934 Г. У БЕОГРАДУ

| Број станова | Грејање |        | Међуспрат. конструкција |           |         | Површина имања |        | Вредност зграде у динарима | Комуникација |          | Материјал |         | Приземних зграда | Са једним спратом | Са више спрата | Са једним станом | Са више станова | Укупно озидана површина | Укупан број просторија |               |
|--------------|---------|--------|-------------------------|-----------|---------|----------------|--------|----------------------------|--------------|----------|-----------|---------|------------------|-------------------|----------------|------------------|-----------------|-------------------------|------------------------|---------------|
|              | мали    | велики | локално                 | централно | сводови | арм. бет.      | дрвена |                            | под зградом  | слободно | степенице | лифтова |                  |                   |                |                  |                 |                         |                        | опска у малт. |
| 57           | 41      | 7      | —                       | —         | 7       | —              | 2136   | 1856                       | 6430000      | 8        | 4         | 7       | —                | —                 | 1              | 6                | —               | 7                       | 9780                   | 882           |
| 8            | 15      | 1      | 2                       | —         | 3       | —              | 2045   | 289                        | 13900000     | 8        | 5         | 3       | —                | —                 | 3              | —                | 3               | 13946                   | 533                    |               |
| 52           | 55      | 12     | —                       | —         | 12      | —              | 3143   | 3439                       | 8521000      | 13       | 1         | 12      | —                | 1                 | 2              | 9                | —               | 12                      | 11626                  | 1050          |
| 11           | 10      | 5      | 1                       | —         | 8       | —              | 1506   | 893                        | 2025000      | 8        | —         | 7       | —                | 3                 | 2              | 2                | 1               | 5                       | 3310                   | 260           |
| 19           | 11      | 11     | —                       | 1         | 10      | 1              | 2177   | 2791                       | 2873845      | 14       | —         | 11      | —                | 8                 | 3              | 3                | 3               | 8                       | 4404                   | 370           |
| 39           | 20      | 26     | —                       | 1         | 26      | —              | 3039   | 9112                       | 3761900      | 25       | —         | 26      | —                | 14                | 11             | 3                | 10              | 13                      | 4667                   | 552           |
| 31           | 49      | 37     | —                       | —         | 37      | —              | 4664   | 10285                      | 6148000      | 41       | —         | 37      | —                | 21                | 17             | 1                | 17              | 20                      | 7292                   | 833           |
| 94           | 59      | 33     | —                       | —         | 39      | 1              | 5595   | 6541                       | 11141200     | 39       | —         | 33      | —                | 15                | 10             | 14               | 8               | 26                      | 14694                  | 1455          |
| 36           | 18      | 11     | —                       | —         | 14      | 1              | 2294   | 3905                       | 4995285      | 16       | 1         | 11      | —                | 4                 | 5              | 4                | 5               | 7                       | 6787                   | 637           |
| 16           | 8       | 4      | 1                       | —         | 5       | —              | 1039   | 1412                       | 3040000      | 5        | 1         | 5       | —                | 1                 | 1              | 3                | 1               | 3                       | 3828                   | 249           |
| 21           | 51      | 56     | —                       | —         | 53      | 6              | 5285   | 18789                      | 5538300      | 53       | —         | 56      | —                | 45                | 11             | 1                | 39              | 15                      | 8019                   | 798           |
| —            | 17      | 15     | 4                       | —         | 15      | 4              | 2979   | 58619                      | 3827380      | 22       | —         | 19      | —                | 12                | 7              | 1                | 14              | 1                       | 4687                   | 348           |
| 42           | 31      | 29     | —                       | 1         | 28      | 2              | 3165   | 16003                      | 7423500      | 32       | —         | 29      | —                | 14                | 14             | 3                | 14              | 14                      | 7079                   | 757           |
| 3            | —       | 2      | —                       | —         | 3       | —              | 484    | 26504                      | 2140049      | 1        | —         | 3       | —                | 3                 | 1              | 0                | 1               | 1                       | 484                    | 34            |
| 429          | 385     | 249    | 8                       | 3         | 260     | 15             | 40551  | 160435                     | 81785059     | 285      | 12        | 256     | —                | 141               | 85             | 53               | 113             | 135                     | 100636                 | 8758          |

## САК

ника Општине града Београда за разне грађевинске дозволе у месецу децембру од 1 до 31 године закључно

| ГОБр. | ПРЕЗИМЕ И ИМЕ СОПСТВЕНИКА | УЛИЦА И БРОЈ                       | ПРОЈЕКТАНТ          | ВРЕДНОСТ | КАКВА ЈЕ ЗГРАДА И ВРСТА РАДА |
|-------|---------------------------|------------------------------------|---------------------|----------|------------------------------|
| 6441  | Ердерога Марко            | Књегинје Персиде 102               |                     | 3.000    | ограда                       |
| 5225  | Гајић Младен              | Господ. Вучића 29                  | Антон Владими-ровић | 3.000    | израда новог степен.         |
| 6428  | Арсид Стојан              | Краља Александра 375               | Мартин Ирси-глер    | 2.000    | ограда                       |
| 6613  | Ранковић Радојица         | Балканска 49                       | Ж. Пајовић          | 900      | преправка зграде             |
| 6640  | Маса Антонија Јовановића  | Зелени Венац                       | Антон Владими-ровић | 2.000    | оправка зграде               |
| 6269  | Хибловић Миљивоје         | Грегорићева 1                      |                     | 30       | подизање оставе              |
| 6445  | Миљивојевић Светозар      | Сплитска 31                        |                     | 1.000    | подизање шупа                |
| 6554  | Стојић Анђелка            | Адмирала Вуковића 66               |                     | 30.000   | подр., приз. и мансар.       |
| 5714  | Митровић Видан            | Руварчева 12                       | Д. Дингарац         | 30.000   | преправ. манс. у спрат       |
| 6365  | Јовановић Милош и Ката    | угао Славуј. Венац и Св. Николе 22 | Басил. Бикар        |          |                              |
| 6436  | Паљић Боривоје            | Поенкареова 24                     | Никола Шилов        | 25.000   | подизање гараже              |
| 6551  | Ђокић Љуба                | Појешка 17                         | Јов. Јовановић      | 15.000   | преправка зграде             |
| 6255  | Станојевић Олга           | Краља Александра 240               | Д. Живоиновић       | 2.000    | оправка зграде               |
|       |                           |                                    |                     | 5.000    | подизање шупа                |



## Недељни извештај

о просечним ценама животних намирница на Београдској пијаци у трећој недељи од 12 до 18 јануара 1935 године

| В Р С Т А             | Мера     | Просечна цена у динарима |        | В Р С Т А                       | Мера           | Просечна цена у динарима |        |
|-----------------------|----------|--------------------------|--------|---------------------------------|----------------|--------------------------|--------|
|                       |          | 3 нед.                   | месеч. |                                 |                | 3 нед.                   | месеч. |
| <b>Жито</b>           |          |                          |        | <b>Колонијална и друга роба</b> |                |                          |        |
| Пшеница               | 100 кгр. | 112.50                   |        | Шећер у коцкама                 | 1 кгр.         | 13.75                    |        |
| Јечам                 | "        | 110.—                    |        | Шећер ситан                     | "              | 11.75                    |        |
| Овас                  | "        | 83.—                     |        | Кафа сирова                     | "              | 53.—                     |        |
| Кукуруз у зрну        | "        | 65.50                    |        | Кафа пржена                     | "              | 61.25                    |        |
| <b>Брашно и хлеб</b>  |          |                          |        | Со млевена                      | "              | 2.62                     |        |
| Брашно пшенично No. 2 | 1 кгр.   | 2.05                     |        | Бибер крупан                    | "              | 34.—                     |        |
| Брашно пшенично No. 1 | "        | 2.50                     |        | Бибер млевен                    | "              | 40.—                     |        |
| Брашно пшенично бело  | "        | 2.87                     |        | Паприка млевена                 | "              | 31.50                    |        |
| Брашно кукурузно      | "        | 1.60                     |        | Фида                            | "              | 7.—                      |        |
| Хлеб пшенични прни    | "        | 2.25                     |        | Макароне                        | "              | 7.—                      |        |
| Хлеб пшенични бели    | "        | 3.25                     |        | Пиринач                         | "              | 7.—                      |        |
| <b>Месо</b>           |          |                          |        | Мак                             | "              | 11.50                    |        |
| Говеђина              | 1 кгр.   | 7.70                     |        | Зетин за јело                   | 1 литар        | 13.75                    |        |
| Говеђина жива мера    | 100 кгр. | 332.50                   |        | Сирће винско                    | "              | 4.25                     |        |
| Телеђина              | 1 кгр.   | 11.50                    |        | Мед                             | 1 кгр.         | 16.25                    |        |
| Телеђина жива мера    | 100 кгр. | 687.50                   |        | Восак                           | "              | 35.—                     |        |
| Јагњџина              | 1 кгр.   | 21.50                    |        | Пекmez                          | "              | 8.75                     |        |
| Јагњџина жива мера    | 100 кгр. | 1500.—                   |        | Свеће воштане                   | "              | 44.—                     |        |
| Овчџина               | 1 кгр.   | 7.50                     |        | Свеће стеаринске                | "              | 11.—                     |        |
| Овчџина жива мера     | 100 кгр. | 312.50                   |        | Свеће парафинске                | "              | 11.—                     |        |
| Свињџина              | 1 кгр.   | 13.—                     |        | Сапун за прање                  | "              | 8.50                     |        |
| Свињџина жива мера    | 100 кгр. | 662.50                   |        | Шпиритус рафиниран              | 1 литар        | 50.—                     |        |
| Свињско сушено        | 1 кгр.   | 17.—                     |        | Шпиритус за гориво              | "              | 9.50                     |        |
| Кобасице              | "        | 18.—                     |        | Петролеј                        | "              | 6.50                     |        |
| Шваргле и чварци      | "        | 11.50                    |        | Бензин                          | "              | 5.75                     |        |
| Попута                | "        | 31.—                     |        | <b>Гориво</b>                   |                |                          |        |
| Славина сирова        | "        | 12.50                    |        | Угљен дрвени (ћумур)            | 100 кгр.       | 75.—                     |        |
| Славина сува          | "        | 19.—                     |        | Угљен дрвени (ћумур)            | 1 кгр.         | 1.25                     |        |
| Славина ужичка        | "        | 25.—                     |        | Угљени, мрки и лигнит           | 100 кгр.       | —                        |        |
| Маст свињска          | "        | 13.50                    |        | Угљен камен                     | "              | 44.50                    |        |
| Сало                  | "        | 14.—                     |        | Дрва грабова                    | m <sup>3</sup> | 110.—                    |        |
| Лој топљен            | "        | 11.—                     |        | Дрва букова                     | "              | 110.—                    |        |
| Лој нетопљен          | "        | 7.50                     |        | Дрва црвова                     | "              | 107.50                   |        |
| <b>Риба</b>           |          |                          |        | Дрва јасенова                   | "              | —                        |        |
| Шаран                 | "        | 12.50                    |        | Дрва растова                    | "              | 92.50                    |        |
| Сом                   | "        | 23.75                    |        | Дрва брестова                   | "              | —                        |        |
| Кечига                | "        | 51.25                    |        | Дрва врбова                     | "              | —                        |        |
| Сивћ                  | "        | 29.50                    |        | <b>Живина и јаја</b>            |                |                          |        |
| Штуква                | "        | 15.—                     |        | Кокоси                          | 1 ком.         | 14.50                    |        |
| Бела                  | "        | 8.—                      |        | Ђвоке                           | "              | 41.25                    |        |
| <b>Млеко</b>          |          |                          |        | Гуске                           | "              | 33.75                    |        |
| Млеко слатко          | 1 литар  | 2.25                     |        | Патке                           | "              | 15.25                    |        |
| Млеко кисело          | 1 кгр.   | 9.—                      |        | Јаја                            | "              | —                        |        |
| Масло                 | "        | 31.—                     |        | <b>Стока</b>                    |                |                          |        |
| Масло топљено         | "        | 25.50                    |        | Волови                          | "              | 1525.—                   |        |
| Калмак                | "        | 20.50                    |        | Краве                           | "              | 1700.—                   |        |
| Сир обичан            | "        | 13.—                     |        | Телад                           | "              | 437.50                   |        |
| Сир сомборски         | "        | 22.25                    |        | Кови                            | "              | 1375.—                   |        |
| Сир качкавал          | "        | 18.—                     |        | Свиње угодене                   | "              | 1500.—                   |        |
| <b>Поврће</b>         |          |                          |        | Свиње мртване                   | "              | 600.—                    |        |
| Пасуљ                 | "        | 3.75                     |        | Прасак до 10 кгр.               | "              | 118.75                   |        |
| Сочиво                | "        | 10.50                    |        | Назимад од 10 до 25 кгр.        | "              | 227.50                   |        |
| Грашак у зрну         | "        | 9.—                      |        | Овце                            | "              | 115.—                    |        |
| Грашак обичан         | "        | —                        |        | Овкови                          | "              | —                        |        |
| Кромпир стади         | "        | 1.25                     |        | Козе                            | "              | —                        |        |
| Кромпир нова          | "        | —                        |        | Јарчеви                         | "              | —                        |        |
| Лук прни              | "        | 2.12                     |        | Јагаџи                          | "              | 137.50                   |        |
| Лук бели              | "        | 8.25                     |        | Јарићи                          | "              | —                        |        |
| Лук празни            | 1 дема   | 2.15                     |        | <b>Кожа и вуна</b>              |                |                          |        |
| Боранија              | 1 кгр.   | —                        |        | Коже воловске                   | 1 кгр.         | 7.12                     |        |
| Тиквице               | "        | —                        |        | Коже кравље                     | "              | 7.12                     |        |
| Шаргарепа             | "        | 3.—                      |        | Коже телеће                     | "              | 14.25                    |        |
| Купус слadak          | "        | 1.90                     |        | Коже јунеће                     | "              | 10.75                    |        |
| Купус кисео           | "        | 2.12                     |        | Коже овчије                     | 1 ком.         | 3.—                      |        |
| Спанаћ                | "        | 4.75                     |        | Коже јагњџе                     | "              | —                        |        |
| Рен                   | "        | 7.50                     |        | Коже козаје                     | "              | 24.25                    |        |
| Кел                   | "        | 2.25                     |        | Коже јареће                     | "              | —                        |        |
| Келераба              | 1 пишла  | 2.—                      |        | Коже свињске                    | 1 кгр.         | —                        |        |
| Зелен за супу         | "        | 1.62                     |        | Вуна прана                      | "              | 27.—                     |        |
| Патлиџан првени       | 1 кгр.   | —                        |        | Вуна непрана                    | "              | 16.—                     |        |
| Патлиџан плави        | 1 ком.   | —                        |        | <b>Сточна храна</b>             |                |                          |        |
| Паприка љута          | 100 ком. | 4.12                     |        | Сено                            | 100 кгр.       | 52.30                    |        |
| Паприка туршијара     | "        | —                        |        | Слама                           | "              | 27.50                    |        |
| Паприка бабура        | "        | —                        |        | <b>Гриђевински материјал</b>    |                |                          |        |
| Краставци             | "        | —                        |        | Креч негашен                    | 100 кгр.       | 28.50                    |        |
| <b>Воће</b>           |          |                          |        | Цигле                           | 100 ком.       | 19.50                    |        |
| Јабукe                | 1 кгр.   | 6.—                      |        | Плеп                            | "              | 46.50                    |        |
| Крушке                | "        | 5.—                      |        | Цемент                          | 100 кгр.       | 74.—                     |        |
| Брескве               | "        | —                        |        | Песак                           | m <sup>3</sup> | 30.50                    |        |
| Кајсије               | "        | —                        |        | <b>Пића</b>                     |                |                          |        |
| Трошње                | "        | —                        |        | Пиво домаће                     | 1 литар        | 7.50                     |        |
| Вишње                 | "        | —                        |        | Вино црно обично                | "              | 6.50                     |        |
| Грожђе суво           | "        | —                        |        | Вино бело                       | "              | 6.—                      |        |
| Шљиве                 | "        | —                        |        | Вино боље старо                 | "              | 8.—                      |        |
| Шљиве сушене          | "        | 8.50                     |        | Шљивовица мекa                  | "              | 9.—                      |        |
| Лубенице              | 1 ком.   | —                        |        | Шљивовица љута                  | "              | 15.—                     |        |
| Ораси                 | 1 кгр.   | 14.25                    |        | Комовица мекa                   | "              | 13.—                     |        |
| Кестен                | "        | 7.—                      |        | Комовица љута                   | "              | 16.—                     |        |
| Смокове               | "        | 13.—                     |        | <b>Наднице</b>                  |                |                          |        |
| Лимуња                | 1 ком.   | 1.—                      |        | Надничара                       | 1 надн.        | 20.—                     |        |
| Неранџе               | "        | 1.87                     |        | Копача                          | "              | 20.—                     |        |
|                       |          |                          |        | Сваџа                           | "              | 35.—                     |        |